

La Universidad Veracruzana,
a través de la Universidad Veracruzana Intercultural y la Facultad de Idiomas, invita



V Foro Internacional de Lenguas Maternas por el Mundo

Enseñanza y Aprendizaje
de las Lenguas

Programa General

En Plataforma UV-Zoom
26, 27 y 28 de mayo de 2021
Informes: forolenguasmaternasuv@gmail.com

Universidad Veracruzana

Dra. Sara Ladrón de Guevara González
Rectora

Dra. María Magdalena Hernández Alarcón
Secretaria Académica

Mtro. Salvador F. Tapia Spinoso
Secretario de Administración y Finanzas

Mtro. José Luis Martínez Suárez
Director General del Área Académica de Humanidades

Dr. Arturo Bocardo Valle
Director General del Área Académica Económico-Administrativa

Dra. Lourdes Budar Jiménez
Directora de la Universidad Veracruzana Intercultural

Mtra. Carmen Báez Velázquez
Directora de la Facultad de Idiomas

Comité Organizador

Facultad de Idiomas

Mtra. Carmen Báez Velázquez
Dr. José Fernando Alarcón González
Mtro. Carlos Francisco Domínguez Domínguez

Universidad Veracruzana Intercultural

Cuerpo Académico “Revitalización y mantenimiento
de las lenguas y culturas de los pueblos originarios”

Dra. Daisy Bernal Lorenzo
Dr. Rafael Nava Vite
Dra. Jacinta Toribio Torres

El Foro Internacional de Lenguas Maternas por el Mundo es un evento académico, sin costo, que la Universidad Veracruzana Intercultural y la Facultad de Idiomas realizan desde 2016 en el marco del Día Internacional de la Lengua Materna. Es un espacio abierto al público en general para que puedan participar en el diálogo intercultural con diferentes expertos en el tema que se convoca.

Esta quinta edición tiene como objetivo compartir experiencias de enseñanza y aprendizaje de lenguas en espacios formales y no formales, con el fin de discutir y reflexionar su planificación como apuesta de política del lenguaje en el contexto sociocultural actual. En esta ocasión, debido a la contingencia sanitaria, este foro se realizará por primera vez en modalidad virtual.

Podrá realizar su inscripción del 14 al 23 de mayo de 2021 en la liga de registro: https://bit.ly/Inscripción_V_FILMM. Una vez realizada la inscripción, el lunes 24 de mayo del presente recibirá las ligas de acceso correspondientes en el correo electrónico proporcionado, a fin de ingresar a cada una de las actividades del evento. **Dichas ligas no pueden ser compartidas, sólo pueden ser utilizadas por quienes realizaron su registro en tiempo y forma.**

IMPORTANTE: Únicamente se otorgará constancia con valor curricular de 20 horas, a quienes registren su asistencia a todas las actividades del evento (incluyendo la asistencia a las dos sesiones del taller de lengua en el que se inscriban). Los talleres tendrán un cupo limitado de 20 personas y sólo podrán inscribirse a uno.

Asimismo, es la primera ocasión que se incluyen dos talleres de lenguas dirigidos a niños y adolescentes de 7 a 16 años. **No podrán inscribirse a todo el evento, sólo se podrán inscribir a uno de estos dos talleres: Náhuatl y Francés. Y recibirán constancia si asisten al taller los dos días en los horarios indicados. En caso de inscribirse por error a todo el evento, su inscripción será anulada.**



**V Foro Internacional de Lenguas
Maternas por el Mundo**
Enseñanza y Aprendizaje de las Lenguas

Programa General

26 de mayo

1	8 hrs - Inauguración	4	11:10 hrs - Ponencia Amanda Earl - Columbia University Learning Náhuatl in New York: Reflections on the role of higher education institutions in promoting language awareness and activism Aprender Náhuatl en Nueva York: reflexiones sobre el rol de las instituciones de educación superior en promover la conciencia y activismo lingüístico Modera: Jaime Mondragón Melo	6	13:10 hrs - Ponencia M. Martha Lengeling Alma Laura Montes Hernández Universidad de Guanajuato El uso de una tercera lengua (L3) en el salón de español como lengua extranjera: las perspectivas de los maestros The use of a third language (L3) in the classroom of Spanish as a foreign language: the perspectives of teachers Modera: Enrique Vez López
2	8:30 hrs - Conferencia magistral Christiane Stallaert - Universidad de Amberes Van de fictie van de homogene natiestaat tot de realiteit van geglobaliseerde metropolen. Kritische reflecties op methodologische eentaligheid De la ficción del Estado-nación homogéneo a la realidad de las metrópolis globalizadas. Reflexiones críticas sobre el monolingüismo metodológico Modera: Cristina Victoria Kleinert	5	12:10 hrs - Ponencia Delphine Pluvinet Universidad Autónoma de Querétaro Edward Amador Pliego Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo Ingénierie de la formation: Référentiel de compétences professionnelles pour les enseignants de français au Mexique Ingeniería de la formación: Marco referencial de competencias profesionales para los profesores de francés en México Modera: José Miguel Barajas García		
3	10:10 hrs - Ponencia Vicente Luna Patricio Secretaría de Educación Pública del Estado de Puebla Ma. del Carmen De la Luz Lanzagorta Benemérita Universidad Autónoma de Puebla La formación de Profesores en la enseñanza de lenguas indígenas: Paradigma y reto del siglo XXI In nemachtlistli in temachtianime tlakachijchiwa in masewaltlajtome: Tlen monekilis in chivaloni majtlakti tsontli xiwitl Modera: Rafael Nava Vite				



1

9 hrs - Ponencia

Javier Aníbal Moreno Mojica

Universidad Santo Tomás, Tunja-Colombia

**Lengua materna y escritura: pedagogía de la
composición escritural expositiva desde el modelo
psicolingüístico de Flower y Hayes**

Mother Tongue and Writing: Pedagogy of Expositive
Texts Composition from Psycholinguistic Model
of Flower and Hayes

Modera: Eric Damián Espinosa Gutiérrez

2

10 hrs - Ponencia

Alma Laura Montes Hernández

M. Martha Lengeling

Universidad de Guanajuato

**“Darse cuenta” (noticing) desde la perspectiva
de estudiantes en formación en la enseñanza
de español como segunda lengua**

Noticing the perspective of students in training
in the teaching of Spanish as a second language

Modera: Víctor Hugo Ramírez Ramírez

3

11:10 hrs - Ponencia

Mitsuru Kurosaki

Universidad Veracruzana

メキシコにおける多様な言語と文化理解にむけて
「まるごと」を使った新しい日本語教授法

Nuevo método de enseñanza del idioma japonés:
hacia el aprendizaje de diversidad de lenguas y culturas
usando el texto “Marugoto” en México

Modera: Carmen Báez Velázquez

4

12:10 hrs - Ponencia

Celia Cristina Contreras Asturias

Elida Sánchez Cruz

Universidad Veracruzana

**El enfoque neurolingüístico en la enseñanza
de las lenguas extranjeras**

L'Approche neurolinguistique dans l'enseignement
des langues étrangères

Modera: José Álvaro Hernández Martínez

5

13:10 hrs - Conversatorio

Xaliimaaqalhtaquet tatanakuj tachiwiin

Enseñanza de la lengua totonaca

Maribel Olarte García

Universidad Veracruzana Intercultural

Sofía Pérez Marcos

Universidad Intercultural del Estado de Puebla

Modera: Daisy Bernal Lorenzo



Programa General

28 de mayo

1	9 hrs - Ponencia Guillermo López Varela Universidad Intercultural del Estado de Puebla Desafíos de la implementación de un proyecto de teatro intercultural para la revitalización de la lengua ngigua en San Marcos Tlacoyalco Défis de la mise en œuvre d'un projet de théâtre interculturel pour la revitalisation de la langue ngigua à San Marcos Tlacoyalco Moderador: Miguel Figueroa Saavedra	3	5
2	10 hrs - Ponencia Jorge Alberto Hernández Téllez Claudia Liliana Hernández Hernández Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo Libros de Texto y Plataformas Online de Práctica del Idioma Inglés para Atender las Necesidades de la UAEH Customized English Coursebooks and Online Practice Platforms at the UAEH Moderador: Jacinta Toribio Torres	4	6
		11:10 hrs - Ponencia Francisco Javier Ramírez López Universidad Veracruzana Apuntes para una pedagogía crítica e intercultural en la enseñanza del inglés: oportunidades y desafíos desde la UIMQRoo Notes for a critical and intercultural pedagogy in English language teaching: challenges and possibilities at the UIMQRoo Moderador: José Fernando Alarcón González	13:10 hrs - Ponencia Zaira Cortéz Sánchez Adriana Ivonne Godínez Meneses Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo El impacto de la autoevaluación y coevaluación en el perfil progresivo de los estudiantes de inglés The Impact of Self-assessment and Peer Assessment on the Progressive Profile of English Learners Moderador: Fausto Emmanuel Luna Ríos
		12:10 hrs - Ponencia Juan Ricardo Felipe Mateo Dulceidi Nava Hernández Instituto Veracruzano de Educación para los Adultos Rä thühü: Rä nt'üdī hñä Nühü Xäntho padä t'ot'i 'ne dä hnehë. Nu'a xä t'ot'e ja nxambäte hnehë 'ne nt'ot'i ma tede na rä hñä Fomentando al Otomí de la sierra a través de la alfabetización. Lectura y escritura, para mantener viva la lengua materna Moderador: Angélica Hernández Vásquez	14:10 hrs - Clausura

Chinanteco (Armando Manzano Hernández)

Francés (Benoit Longerstay)

Holandés (Marco van Arnhem)

Italiano (Marina Cristoni)

Japonés (Mitsuru Kurosaki)

Náhuatl Académico (Malaquías Sánchez Rosales)

Popoluca (Carolina González González)

Portugués (Marcia Tscherkas)

Tepehua (Inoscencio Flores Mina)

Totonaco (Maribel García Santiago)

Zapoteco (Eder Santiago García)

Zoque (María de los Ángeles Mondragón Domínguez)

Talleres de lenguas via Zoom

26 y 27 de mayo - de 17 a 19 hrs

Notas:

1. En el caso de Italiano, el 27 de mayo será de 16:00-17:50.
2. En el caso de Náhuatl Académico, es necesario que sea hablante de esta lengua y que tenga experiencia básica en la escritura.

Talleres de Lenguas para Niños y Adolescentes en Plataforma Zoom

Sólo podrán inscribirse niños y adolescentes de 7 a 16 años en las ligas indicadas:

Náhuatl (Rogelio Hernández Rojas)

Liga: http://bit.ly/náhuatl_para_niños

Francés (Flor Arlette Mata Garcés)

Liga: http://bit.ly/francés_para_niños